

VITURE ONE NECKBAND

QUICK START GUIDE

DE Schnellstart-Anleitung

IT Guida Rapida

FR Guide de Démarrage Rapide

ES Guía de Inicio Rápido

JP クイックスタートガイド

ZH 快速使用指南



Overview

Funktionsübersicht / Panoramica delle funzioni /

Aperçu des fonctions / Funciones Generales /

機能概要 / 功能概覽

EN: The VITURE One Neckband is a computing unit designed for use with VITURE One XR Glasses. To transfer content to it, connect to the internet, insert USB storage, or connect it directly to laptops and other devices.

DE: Das VITURE One Halsband ist eine Computereinheit, die zur Verwendung mit der VITURE One XR-Brille entwickelt wurde. Sie können Inhalte darauf übertragen, indem Sie eine Verbindung zum Internet herstellen, einen USB-Speicher einstecken oder es direkt an Laptops und andere Geräte anschließen.

IT: La fascia da collo VITURE One è un'unità di calcolo progettata per essere utilizzata con gli occhiali VITURE One XR. Per trasferirvi contenuti, è sufficiente collegarsi a Internet, inserire una memoria USB o collegarlo direttamente a computer portatili e altri dispositivi.

FR: L'tour de cou est utilisé comme unit é de calcul pour le fonctionnement du système, il doit être utilisé avec les lunettes de VITURE One XR connectées, il peut être utilisé avec la clé USB externe, le stylo et d'autres équipements pour transmettre le contenu à l'tour de cou local.

ES: La banda para el cuello VITURE One es una unidad informática diseñada para su uso con las gafas VITURE One XR. Para transferir contenidos a ella, conéctase a Internet, inserta almacenamiento USB o conéctela directamente a portátiles y otros dispositivos.

JP: VITURE One ネックバンドは、VITURE One XRグラスをよりシームレスにご使用いただけるように設計されたデバイスです。インターネットに接続したり、外付けUSBメモリを挿入したり、PCなどのデバイスに繋げたりすることで、本製品にコンテンツを転送して使用することができます。

ZH: 颈环作为计算单元用于系统运行, 需要搭配连接 VITURE One XR 眼镜使用, 可配合外接U盘、笔电等设备传输内容至颈环本地。

01 Get Start

Inbetriebnahme / Come iniziare /

Commencer à utiliser / Empezar / 使用手順 / 开始使用

① EN: Put on VITURE One Neckband

Wear with control pad on the inner left side and the magnetic cable on the right side.

① DE: VITURE One Halsband anlegen

Legen Sie es mit dem Bedienfeld an der linken Innenseite und dem Magnetkabel an der rechten Seite an.

① IT: Indossare la fascia da collo VITURE One

Indossare con il cuscinetto di controllo sul lato interno sinistro e il cavo magnetico sul lato destro.

① **FR: Porter un tour de cou VITURE One**

Assurez - vous que le panneau de fonctionnement de l'tour de cou est à l'intérieur à gauche et que le câble de données d'aimant est à droite.

① **ES: Coloque la banda para el cuello VITURE One**

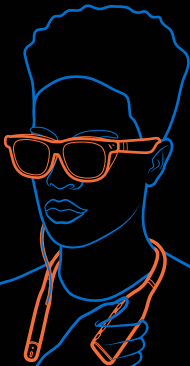
Póngalo con la almohadilla de control en el lado interior izquierdo y el cable magnético en el lado derecho.

① **JP: VITURE One ネックバンドをつける**

操作パッドが左側、マグネットケーブルが右側にあることを確認してください。

① **ZH: 佩戴 VITURE One 颈环**

请确认颈环操作面板位于左方内侧，磁吸数据线位于右方。



② **EN: Connect and put on VITURE One XR Glasses**

Connect XR Glasses via the built-in magnetic cable on Neckband, and then put the glasses on.

② **DE: VITURE One XR-Brille anschließen und aufsetzen**

Schließen Sie die XR-Brille über das integrierte Magnetkabel am Halsband an, und setzen Sie die Brille dann auf.

② **IT: Collegare e indossare gli occhiali VITURE One XR**

Collegare gli occhiali XR tramite il cavo magnetico integrato nella fascia da collo, quindi indossare gli occhiali.

② **FR: Connecter et mettre les lunettes VITURE One XR**

Connectez le câble magnétique de l'tour de cou aux lunettes et puis portez - le.

② **ES: Conecte y ponga las gafas VITURE One XR Glasses**

Conecte las Gafas XR a través del cable magnético incorporado en la banda para el cuello y, a continuación, ponga las gafas.

② **JP: VITURE One XR グラスに接続、装着をする**

マグネットケーブルをVITURE One XRグラスに接続してから装着してください。

② **ZH: 连接 VITURE One XR 眼镜后戴上眼镜。**

将颈环的磁吸数据线连接上眼镜后配戴。



③ **EN: Power on**

To power on, long press the power button for 3 seconds. Wait until you see the boot animation.

③ **DE: Einschalten**

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Halten Sie so lange gedrückt, bis die Boot-Animation angezeigt wird.

③ **IT: Accensione**

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il dispositivo e attendere che venga visualizzata la schermata di accensione.

③ **FR: Mise sous tension**

Appuyez continûment sur le bouton Power pendant 3 secondes pour démarrer l'unit é et attendez que l'écran de démarrage apparaisse pour l'utiliser.

③ **ES:** Encendido

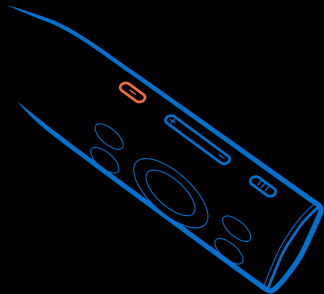
Para encenderlas, mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos. Espere hasta que aparezca la animación de arranque.

③ **JP:** 電源ボタンを長押しする

電源ボタンを3秒間長押しして電源を入れてください。画面が表示されるまでお待ちください。

③ **ZH:** 长按电源键三秒开机

长按电源键按钮 3 秒开机, 等候开机屏幕出现即可使用。



- **EN:** Long press again (5 seconds) to power off the Neckband.
- **DE:** Halten Sie die Taste erneut lange gedrückt, um das Halsband auszuschalten.
- **IT:** Tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi per spegnere il dispositivo.
- **FR:** Appuyez sur la touche d'alimentation pendant 5 secondes pour éteindre.
- **ES:** Vuelve a realizar una pulsación larga para apagar la banda para el cuello.
- **JP:** 電源ボタンを5秒間長押しすると電源をオフにできます。
- **ZH:** 长按电源键 5 秒关机。

④ EN: Browse content with the D-pad

D-pad direction is customizable. To change it, go to [Settings] > [Preferences] > [Set D-pad Direction].

④ DE: Inhalte mit Pfeiltasten durchsuchen

Die Richtungen der Pfeiltasten können individuell angepasst werden. Zum Ändern gehen Sie zu [Einstellungen] > [Voreinstellungen] > [D-Pad-Richtung festlegen].

④ IT: Sfogliare i contenuti con D-pad

Per personalizzare i pulsanti direzionali, andare a [Impostazioni] > [Preferenze] > [Imposta D-pad].

④ FR: Parcourir le contenu avec le D-pad

Pour personnaliser les boutons de direction, allez à [Paramètres] > [Préférences] > [Définir la direction du pad D].

④ ES: Navegue por el contenido con el D-pad

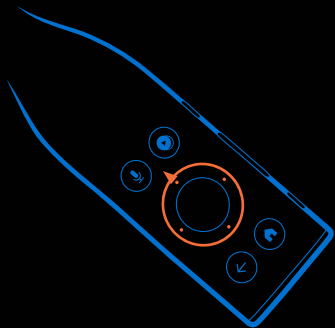
La dirección del D-pad es personalizable. Para cambiarla, vaya a [Configuración] > [Preferencias] > [Establecer dirección del D-pad].

④ JP: 方向キーを使ってコンテンツを閲覧する

方向キーをカスタマイズするには、[設定]>[環境設定]>[方向キーをカスタマイズする]を選択してください。

④ ZH: 透过颈环方向键浏览内容

如欲自定义方向按键, 请到 [设置] > [偏好设置] > [自定义方向按键]。



- **EN:** The default up direction is the button closest to the Voice Assistant button.
- **DE:** Die Pfeiltaste in der Nähe des Sprachassistenten wird auf "Aufwärts" voreingestellt.
- **IT:** La direzione di salita predefinita è il pulsante più vicino al tasto dell'assistente vocale.
- **FR:** Par défaut, le bouton de direction près de l'assistant vocal est « vers le haut ».
- **ES:** Por defecto, la dirección hacia arriba es el botón más cercano al botón del asistente de voz.
- **JP:** デフォルトは「音声アシスタント」ボタンに一番近い方向キーが「上キー」です。
- **ZH:** 预设靠近语音助手的方向键为“上”。

- **EN:** Connect to game controllers, remote controls, mouse/keyboards, and sound devices via Bluetooth.
- **DE:** Stellen Sie über Bluetooth eine Verbindung zu Spiel-Controllern, Fernbedienungen, Mäusen/Tastaturen und Soundgeräten her.
- **IT:** Si collega a controller di gioco, telecomandi, mouse/tastiere e dispositivi audio tramite Bluetooth.
- **FR:** La télécommande, la poignée de jeu, le clavier et la souris peuvent être connectés par Bluetooth pour l'interaction.
- **ES:** Conecte a mandos de juegos, mandos a distancia, ratones/teclados y dispositivos de sonido a través de Bluetooth
- **JP:** ゲームコントローラー、リモコン、マウス／キーボード、スピーカーなどをBluetoothで接続してご利用いただけます。
- **ZH:** 可透过蓝牙连接自备遥控器、游戏手柄、键盘、鼠标，进行交互。

02 Featured Functions

Sonderfunktionen / Funzioni in evidenza /
Caractéristiques / Funciones Destacadas /
モード一覧 / 特色功能

① EN: Ambient Mode

Minimize the virtual screen to the corner so that you can focus on tasks at hand in reality.

① DE: Ambient-Modus

Minimieren Sie den virtuellen Bildschirm in die Ecke, damit Sie sich auf Ihre Aufgaben der realen Umgebung konzentrieren können.

① IT: Modalità Ambientale

Riducete lo schermo virtuale in un angolo, in modo da potervi concentrare sui compiti da svolgere nella realtà.

① FR: Mode Ambient

Réduire l'écran virtuel au coin de la vue pour que les utilisateurs puissent se concentrer sur l'interférence temporaire de l'environnement réel.

① ES: Modo Ambiente

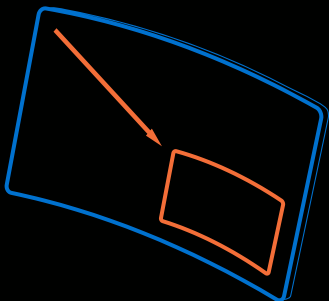
Minimice la pantalla virtual a la esquina para que pueda centrarse en las tareas que tiene entre manos en la realidad.

① JP: アンビエントモード

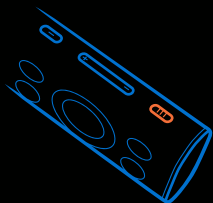
画面を視界の隅に置くことで、周囲の環境やお手元の作業により集中することができます。

① ZH: 行走模式

缩小虚拟屏至视野角落,方便用户专注现实环境的临时干扰。



- **EN:** To toggle on/off: Double click the Settings button (the default is off).
- **DE:** Aktivieren/deaktivieren: Doppelklicken Sie auf die Einstelltaste (Standardmäßig wird der Modus deaktiviert).
- **IT:** Per attivare/disattivare: Fare doppio clic sul pulsante Impostazioni (l'impostazione predefinita è disattivata).
- **FR:** Pour activer/désactiver : Double-cliquez sur le bouton Paramètres (par défaut, il est désactivé).
- **ES:** Para activar/desactivar: Haga doble clic en el botón Configuración (el valor predeterminado es desactivado).
- **JP:** オン/オフ: 設定ボタンをダブルクリックします(デフォルトはオフの状態)。
- **ZH:** 双击设置键进入或退出。(默认为“退出”)。



- **EN:** Go to [Settings] > [Ambient Mode Preference]; click to set your screen size and placement.
- **DE:** Gehen Sie zu [Einstellungen] > [Einstellung für Ambient Modus]; klicken Sie darauf, um Ihre Bildschirmgröße und -anordnung festzulegen.
- **IT:** [Impostazioni] > [Preferenze Modalità Ambientale] Impostare le dimensioni e la posizione dello schermo virtuale da visualizzare.
- **FR:** Allez dans [Réglages] > [Préférence du mode ambient] ; cliquez pour définir la taille et l'emplacement de votre écran.
- **ES:** Vaya a [Configuración] > [Preferencia del Modo Ambiente]; haga clic para establecer el tamaño y la ubicación de la pantalla.
- **JP:** [設定]>[アンビエントモード環境設定]に進みます。クリックしてバーチャルスクリーンのサイズと位置を設定します。
- **ZH:** [设置] > [行走模式偏好设置] 设置虚拟屏出现的大小与位置。

② **EN: Headgaze Navigation**

Control the mouse pointer with your head movement. Make selections with the confirm button.

② **DE: Kopfsteuerung**

In diesem Modus wird der Mauszeiger mit Ihrer Kopfbewegung gesteuert. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um die Funktion zu aktivieren.

② **IT: Controllo con la testa**

Controllare il puntatore del mouse con il movimento della testa. Effettuare le selezioni con il pulsante di conferma.

② **FR: Contrôle de la tête**

Utilisez la dynamique de la tête pour contrôler la souris, ude tilisez le bouton confirmer lors de la sélection.

② **ES: Control de la cabeza**

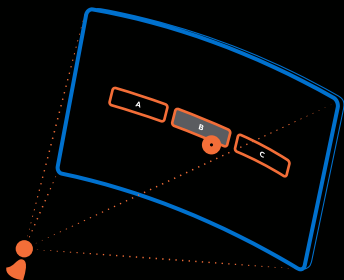
Controle el puntero del ratón con el movimiento de su cabeza. Realice selecciones con el botón de confirmación.

② **JP: ヘッドコントロールモード**

頭の動きでマウスを操作し、確認ボタンで操作できます。

② **ZH: 头控模式**

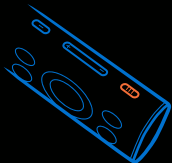
利用头的动态控制空鼠, 选择时需搭配确认按钮使用。



- **EN:** Double-click the home button to enter or exit.
- **DE:** Doppelklicken Sie auf die Taste Home, um die Startseite aufzurufen oder zu verlassen.
- **IT:** Fare doppio clic sul pulsante Home per entrare o uscire.
- **FR:** Double - cliquez sur le bouton de la page d'accueil pour entrer ou quitter.
- **ES:** Haga doble clic en el botón Inicio para entrar o salir.
- **JP:** ホームボタンをダブルクリックすると、ヘッドコントロールモードをオン/オフにします。
- **ZH:** 双击首页按钮进入或退出。



- **EN:** Reset the airmouse to the front by long pressing the setting button.
- **DE:** Setzen Sie die leere Maus in den Vordergrund zurück, indem Sie die Einstelltaste gedrückt halten.
- **IT:** Riportare il mouse ad aria in posizione anteriore tenendo premuto il pulsante di impostazione.
- **FR:** Réinitialisez la souris en air en appuyant continûment sur le bouton des paramètres.
- **ES:** Vuelve a colocar el ratón vacío delante pulsando prolongadamente el botón Configuración.
- **JP:** 設定ボタンを長押しすると、マウスを前面にリセットできます。
- **ZH:** 透过长按设置按钮复位空鼠至面前。



03 Remote Play On PlayStation 5

Remote Play auf PlayStation 5 /

Riproduzione remota su PlayStation 5 /

Jeu à distance sur la PlayStation 5 /

Reproducción Remota en PlayStation 5 /

PlayStation 5/Xboxでリモートプレイをする /

远端游玩PS5/Xbox

① EN: What you need

- (1) PS5 (on a high-speed internet connection)
- (2) PSPlay (downloaded on Neckband)
- (3) An Active PSN Account
- (4) VITURE One XR Glasses

① DE: Was Sie benötigen

- (1) PS5 (mit einer Hochgeschwindigkeits-Internetverbindung)
- (2) PSPlay (heruntergeladen auf Halsband)
- (3) Ein aktives PSN-Konto
- (4) VITURE One XR-Brille

① IT: Cosa vi serve

- (1) PS5 (con una connessione internet ad alta velocità)
- (2) PSPlay (scaricato sulla Fascia da Collo) / (téléchargé sur le tour de cou)
- (3) Un conto PSN attivo
- (4) Occhiali VITURE One XR

① FR: Ce dont vous avez besoin

- (1) PS5 (sur une connexion internet haut débit)
- (2) PSPlay (descargado en la banda para el cuello)
- (3) Un compte PSN actif
- (4) Lunettes VITURE One XR

① ES: Qué necesita

- (1) PS5 (con conexión a Internet de alta velocidad)
- (2) PSPlay (downloaded on Neckband)
- (3) Una cuenta PSN activa
- (4) Gafas VITURE One XR

① JP: 必要なもの

- (1) PS5(高速ネット回線)
- (2) PSPlay(ネックバンド上からダウンロード)
- (3) 有効な PSN アカウント
- (4) VITURE One XR グラス

① ZH: 你需要准备

- (1) PS5 (高速网络)
- (2) PSPlay (在颈环上下载并安装)
- (3) 有效的PSN帐户
- (4) VITURE One XR 眼镜

② EN: Steps: From the PS5 home screen

(1) To start Remote Play while your PS5 console is in rest mode, select [Settings] > [System] > [Power Saving] > [Features Available in Rest Mode]. Then turn on [Stay Connected to the Internet] and [Enable Turning on PS5 from Network]

(2) Select [Settings] > [System] > [Remote Play], and then turn on [Enable Remote Play]. Select [Link device] below; then a code will appear

② DE: Schritte: Auf dem PS5-Startbildschirm

(1) Wählen Sie [Einstellungen] > [System] > [Energiesparen] > [Verfügbare Funktionen im Ruhemodus], um Remote Play zu aktivieren, während sich Ihre PS5-Konsole im Ruhemodus befindet. Aktivieren Sie dann [Mit dem Internet in Verbindung bleiben] und die Option [Einschalten von PS5 über Netzwerk aktivieren].

(2) Wählen Sie [Einstellungen] > [System] > [Remote Play], und aktivieren Sie dann [Remote Play aktivieren]. Wählen Sie unten [Gerät verbinden]; dann wird ein Code angezeigt.

② IT: Passi: Dalla schermata iniziale della PS5

(1) Per avviare la Riproduzione remota mentre la console PS5 è in modalità riposo, selezionare [Impostazioni] > [Sistema] > [Risparmio energetico] > [Funzioni disponibili in modalità riposo]. Quindi attivate [Resta connesso a Internet] e [Abilita l'accensione della PS5 dalla rete].

(2) Selezionare [Impostazioni] > [Sistema] > [Riproduzione remota], quindi attivare [Abilita riproduzione remota]. Selezionare [Collega dispositivo] di seguito; apparirà quindi un codice.

② FR: Étapes: Depuis l'écran d'accueil de la PS5

(1) Pour lancer la lecture à distance lorsque votre console PS5 est en mode repos, sélectionnez [Paramètres] > [Système] > [Économie d'énergie] > [Fonctions disponibles en mode repos]. Activez ensuite [Rester connecté à Internet] et [Activer la mise en marche de la PS5 depuis le réseau].

(2) Sélectionnez [Paramètres] > [Système] > [Lecture à distance], puis activez [Activer la lecture à distance]. Sélectionnez [Dispositif de liaison] ci-dessous ; un code s'affiche alors.

② ES: Pasos: Desde la pantalla de inicio de PS5

(1) Para iniciar Reproducción Remota mientras su consola PS5 está en modo de reposo, selecciona [Configuración] > [Sistema] > [Ahorro de energía] > [Funciones disponibles en modo de reposo]. A continuación, activa [Permanecer conectado a Internet] y [Activar el encendido de PS5 desde la red].

(2) Seleccione [Configuración] > [Sistema] > [Reproducción Remota] y, a continuación, active [Activar reproducción remota]. A continuación, seleccione [Vincular dispositivo] y aparecerá un código.

② JP: 操作手順: PlayStation 5のホーム画面から設定

(1) PlayStation 5のレストモード時にリモートプレイをするには、[設定]>[システム]>[省電力]>[レストモード中に使う機能]を選択します。[常にインターネットに接続]と[ネットワーク経由でPS5の電源を入れる]をオンにします。

(2) [設定]>[システム]>[リモートプレイ]を選択します。[リモートプレイを有効にする]をオンにします。[機器をリンク]を選択すると、コードが表示されます。

② ZH: 步骤: 从PS5主屏幕

(1) 要在PS5游戏机处于休息模式时启动远程游玩, 请选择[设置]>[系统]>[省电]>[休息模式下可用的功能]。然后打开[保持连接到互联网]和[启用从网络打开PS5]。

(2) 选择[设置]>[系统]>[远程游玩], 然后打开[启用远程游玩]。选择下面的[链接设备]; 则将出现一个代码。

③ EN: Steps: From VITURE One Neckband

(1) Launch [PSPlay] then enter the number from your host PS5 console into the [PSPlay] app on your VITURE One Neckband to link the two devices.

(2) Connect your PS5 controller via Bluetooth on VITURE One Neckband.

③ DE: Schritte: Auf dem VITURE One Halsband

(1) Starten Sie [PSPlay]; geben Sie dann die Nummer Ihrer Host-PS5-Konsole in die App [PSPlay] auf Ihrem VITURE One Halsband ein, um die beiden Geräte zu verbinden.

(2) Verbinden Sie Ihren PS5-Controller über Bluetooth mit VITURE One Halsband.

③ IT: Passi: Da VITURE One Fascia da Collo

(1) Avviate [PS Riproduzione remota]; quindi inserite il numero della console PS5 host nell'applicazione [PS Riproduzione remota] della vostra Fascia da Collo VITURE One per collegare i due dispositivi.

(2) Collegate il vostro controller PS5 via Bluetooth alla Fascia da Collo VITURE One.

③ FR: Étapes: Tour de cou VITURE One

(1) Lancez l'application [PS Remote Play], puis entrez le numéro de votre console PS5 hôte dans l'application [PS Remote Play] de votre tour de cou VITURE One pour relier les deux appareils.

(2) Connectez votre contrôleur PS5 via Bluetooth sur le tour de cou VITURE One.

③ ES: Pasos: Desde la banda para el cuello VITURE One

(1) Inicia [PS Reproducción Remota] e introduce el número de su consola PS5 en la aplicación [PS Reproducción Remota] de su banda para el cuello VITURE One para vincular los dos dispositivos.

(2) Conecte su mando PS5 a través de Bluetooth en la banda para el cuello VITURE One.

③ JP: 操作手順: VITURE One ネックバンドでの設定

(1) [PSPlay]を起動します。ネックバンド上のアプリ[PSPlay]に、PlayStation 5に表示されたコードを入力して接続します。

(2) PlayStation 5のコントローラーをBluetoothでVITURE Oneネックバンドに接続します。

③ ZH: 步骤: 从 VITURE One 颈环

(1) 要在PS5游戏机处于休息模式时启动远程游玩, 请选择[设置] > [系统] > [省电] > [休息模式下可用的功能]。然后打开[保持连接到互联网] 和 [启用从网络打开PS5]。

(2) 通过VITURE One颈环上的蓝牙连接PS5控制器。

04 Charge Your Neckband

Halsband aufladen / Caricare la Fascia da Collo /

Chargez votre tour de cou / Carga su Banda para el Cuello /

ネックバンドの充電方法 / 为你的颈环充电

① **EN:** Use the USB-C to USB-C Charging Cable provided to connect and charge the Neckband (*fully charges in ~1.5hr; expected battery life: 3hr)

① **DE:** Schließen Sie das Halsband über das mitgelieferte USB-C-Datenkabel an und laden Sie es auf (*vollständiger Ladevorgang in ca. 1,5 Stunden; erwartete Batterielaufzeit: 3 Stunden)

① **IT:** Utilizzare il cavo dati USB-C in dotazione per collegare e caricare la Fascia da Collo (*ricarica completa in circa 1,5 ore; durata prevista della batteria: 3 ore)

① **FR:** Veuillez charger le tour de cou avec le câble USB - C fourni. (*environ 1,5h il peut entièrement chargé. Durée de vie de trois heures)

① **ES:** Utilice el cable de datos USB-C suministrado para conectar y cargar la banda para el cuello (*se carga completamente en ~1,5horas; duración prevista de la batería: 3horas)

① **JP:** 付属のUSB-Cケーブルでネックバンドを接続し、充電してください(*約1.5時間でフル充電, 最大駆動時間は約3時間)

① **ZH:** 请用提供的 USB-C 数据线连接颈环充电(*約1.5hr可充满电, 续航三小時)



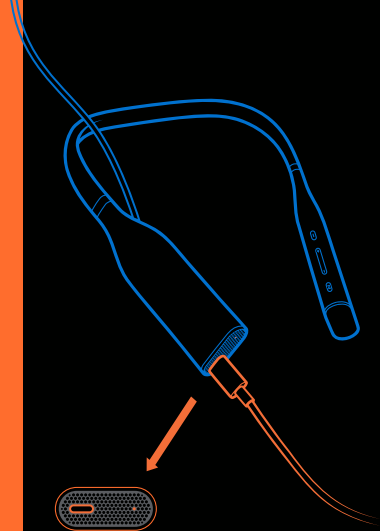
51-100%



21-50%



0-20%



EN: Get additional charging case /
DE: Holen Sie sich ein zusätzliches Ladeetui /
IT: Ottieni una custodia di ricarica aggiuntiva /
FR: Obtenez un boîtier de charge supplémentaire /
ES: Consigue un estuche de carga adicional /
JP: チャージングケースを購入する /
ZH: 购买充电盒

THE FUTURE IS ON VIEW

